

# Serie de Seminarios de SAPI

Grupo de Audiencia Objetivo: D = Encargado de Decisiones, P = Practicante de DRM, T = Técnico en Areas Particulares

## 1.Seminario de Manejo de Riesgos de Desastres en Japón: Objetivo = D, P

- Introducción de historiales geológicos, historia del BCM, sistema, roles y responsabilidades de las entidades
- Debate sobre las ventajas y desventajas de ambos sistemas en Japón y en Colombia

## 2.Seminario de Reducción de Riesgos de Desastres en Japón: Objetivo= D, P

- Inversión en medidas para reducir varios tipos de riesgos de desastres
- Respuesta a Emergencias y Preparaciones
- Rehabilitación y Reconstrucción

## 3.Seminario sobre Resiliencia Societal hacia Desastres: Objetivo = D, P

- **Despertar Concientización de Riesgos**
- **Participación Cívica en la Reducción de Riesgos de Desastres**
- **Participación del Sector Privado, BCM**
- **BCM del Area**

## 4.Taller de Trabajo sobre SFDRR: Objetivo = D, P

- Resumen y diferencias con el HFA
- Objetivo e Indicadores
- Implementación y desafíos

## 5.Seminario sobre la Ley de Ríos de Japón: Objetivo = D, P, T

- Resumen de la Ley
- Características Esenciales
- Leyes Relevantes en canto a la Prevención de Inundaciones urbanas

## 6.Seminario sobre Adaptación al Cambio Climático en Japón: Objetivo = D, P, T

- Concepto Básico de ACC
- Guías Técnicas
- Estudio de Caso sobre Asistencia a países en vía de desarrollo, Indonesia

## 7.Taller de Trabajo sobre Evaluación de Riesgos de Inundación: Objetivo = P, T

- Introducción al Manejo Integrado de Inundaciones
- Fuente Abierta y Datos Abiertos
- Proceso de Evaluación de Riesgos de Inundación
- Tutorial del Proceso
  - Alcance
  - Manejo de Emergencias de Desastres o (DEM)
  - Hidrograma de Escenarios de Inundación
  - Simulacro de Peligros de Inundación
  - Evaluación de Riesgos

## 8.Seminario sobre Regulaciones de Construcción: Objetivo = P, T

- Códigos para Edificios
- Restricciones en Areas de Desastres

## 9.Seminario sobre La Ley de Prevención de Desastres de Sedimentos: Objetivo = D, P

## 10.Seminario sobre la Ley de Zonas Volcánicas Activas: Objetivo = D, P

## 11.Seminario sobre Tecnología Espacial para MRD: Objetivo = P, T

## 12.Taller de Trabajo sobre Datos Abiertos para Iniciativas de Resiliencia: Objetivo = P, T

## 13..... Y mucho más

# Resiliencia societal Hacia el Desastre

## Contenido

1. Incrementar la Concientización de Riesgos
  - Promoción de Esfuerzos para la Reducción de Riesgos de Desastres
  - Estadística y Análisis de los Desastres
  - Informe Blanco sobre Gestión de Riesgos de Desastres
  - Educación referente a Reducción de Riesgos de Desastres (RRD)
  - Comunicación sucesiva de la lecciones aprendidas de generación en generación
  - Gestión de Riesgos de Desastres basada en la comunidad
2. Participación Cívica en Reducción de Riesgos de Desastres
  - Ambiente para Actividades Voluntarias
  - Ejemplos de Organizaciones Sin Animo de Lucro (OSAL)
  - Promoción de Actividades de RSC (**Responsabilidad societal Corporativa**) de las empresas privadas
3. Participación del Sector Privado, BCM
  - Promoción de Planes de Continuidad de Negocios (BCP) y Gestiones de Continuidad de Negocios (BCM)
  - Fomentar la Evaluación de Actividades de Reducción de Riesgos de Desastres (RRD)
  - Insuficiencias en el BCM independiente, lecciones aprendidas de Desastres en escala masiva
4. BCM del Area
  - Nueva Iniciativa para el BCM del Area
  - Definición del BCM del Area
  - Pasos del BCM del Area
  - Estudios de Caso del BCM del Area
  - Estandarización del BCM del Area

# Promoción de Esfuerzos para la Reducción de Riesgos de Desastres

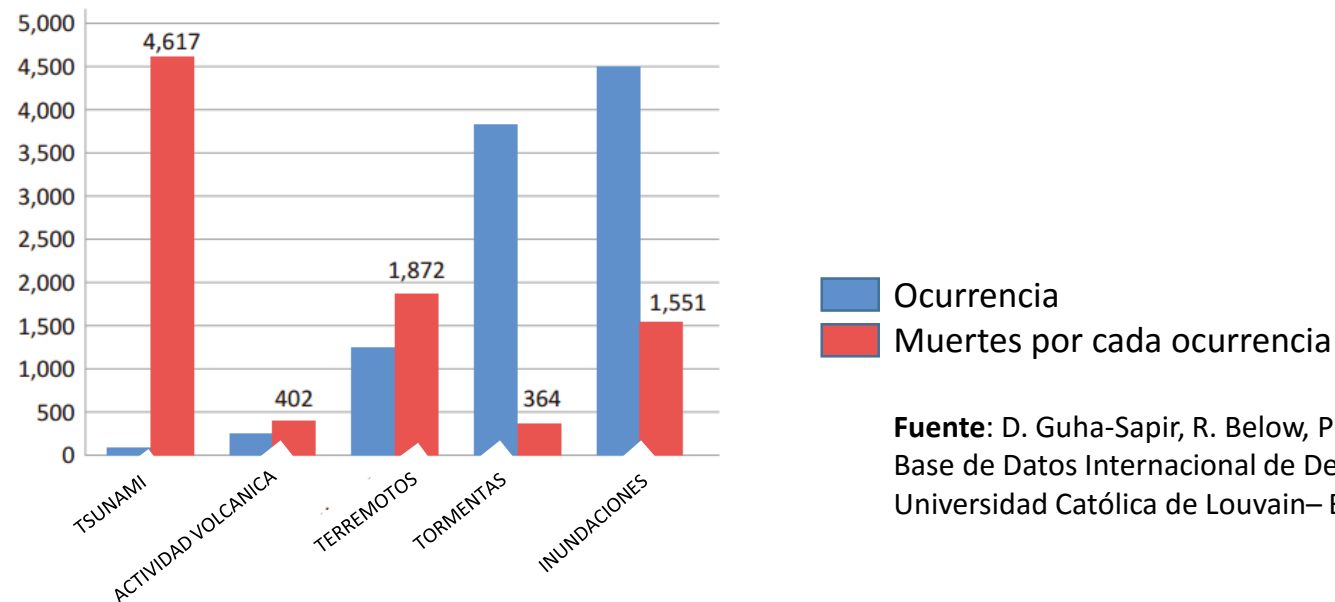
Para poder mejorar la resiliencia hacia los desastres en la comunidad y reducir los daños causados por desastres, debe haber una fuerte cooperación entre individuos, familias, comunidad local, negocios y entidades relevantes, para forjar dinamismo y para lograr un movimiento nacional. El Gobierno ha designado el día de Setiembre 1 como “Día de Preparación contra Desastres” y la semana que incluye este día como la “Semana de Preparación contra Desastres”, y se llevan a cabo varios eventos para despertar conciencia y disposición acerca de desastres. Simulacros de Desastre y “Ferias de Reducción de Desastres” son llevados a cabo a lo largo de todo Japón.

En el año 2011, la Ley de Promoción de Contramedidas hacia Tsunamis fue emitida, y el día Noviembre 5 fue designado como el “Día de Preparación contra Tsunamis”. En este o alrededor de este día, muchos eventos son llevados a cabo a través de Japón destacando Tsunami como su tema principal, incluyendo simulacros y conferencias públicas.

Con el objetivo de proteger las valiosas vidas de la gente alrededor del mundo por medio de despertar conciencia sobre medidas preventivas contra los tsunamis, Japón junto con varios países más ha propuesto que la ONU designe el 5 de Noviembre de cada año como el “Día Mundial de Concientización sobre Tsunamis”. La resolución ha sido adoptada por consenso en la sesión plenaria de la Asamblea General Número 70 de la ONU en Diciembre 22, 2015.

# Promoción de Esfuerzos para la Reducción de Riesgos de Desastres

Comparados con otros desastres naturales, los Tsunamis son desastres naturales relativamente raros. Sin embargo, una vez que éstos ocurren, pueden causar daños enormes. En 100 años, 58 tsunamis han cobrado más de 260,000 vidas; o sea un promedio de 4,600 vidas por cada episodio. Esta tasa es mucho mayor a la de cualquier otro desastre natural incluyendo las tormentas (tales como los ciclones tropicales), inundaciones y terremotos.



**Fuente:** D. Guha-Sapir, R. Below, Ph. Hoyois - EM-DAT:  
Base de Datos Internacional de Desastres- [www.emdat.be](http://www.emdat.be) –  
Universidad Católica de Louvain– Bruselas – Bélgica.

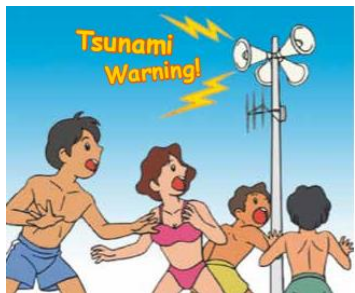
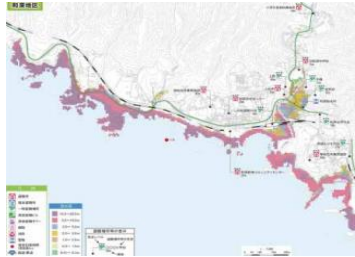
# Promoción de Esfuerzos para la Reducción de Riesgos de Desastres

## La Importancia de Invertir en Reducción de Riesgos de Desastres

Al mismo tiempo que ocurrió el terremoto de Sumatra, la Isla Male, que es la capital y la más grande isla de la República de Maldivas, fue azotada por un tsunami al cual se le calculó una altura hasta de tres (3) metros. No obstante, malecones y rompeolas que habían sido construidos con la asistencia de Japón protegieron la isla. Mientras que la ciudad de Male fue inundada, nadie murió y no hubo daños mayores. Ninguna casa fue arrasada. La Isla de Male está a solo un (1) metro sobre el nivel del mar y posee una geografía plana, donde, en el pasado, el área costera estaba protegida solo por arrecifes de coral en las orillas. Estos factores causaron que la isla sufriera de inundaciones periódicas debido a los maremotos. Por ejemplo, el ciclón del año 1987 inundó un la tercera parte de la isla, paralizando la ciudad capital. Después de numerosas encuestas y asesoramiento técnico, Japón decidió proveer asistencia a través de un proyecto de quince (15) años para establecer medidas contra las inundaciones costeras. Como resultado, la isla entera de Male está ahora protegida por malecones de aproximadamente seis (6) kilómetros de circunferencia. Un residente local aparentemente dijo «Sin la ayuda de Japón, la Isla de Male hubiera desaparecido». Es más, el Presidente Gayoom de la República de Maldivas también comentó, «Los malecones construidos para la Isla Male por medio de la asistencia de Japón salvaron a la gente de Male de un desastre».



# Promoción de Esfuerzos para la Reducción de Riesgos de Desastres



## Buenas Práctica para Proteger las Valiosas Vidas de la Gente

La fecha propuesta como “Día Mundial de la Concientización sobre Tsunamis” es basada en una anécdota y ejemplo de una buena práctica conocida en Japón como “Inamura-no-hi” (El Fuego de las Gavillas de Arroz) el cual tuvo lugar el 5 de Noviembre de 1854. Japón sugirió esta fecha, porque se pretende que sirva para proteger las valiosas vidas de la gente, por lo tanto debe ser asociada con un ejemplo de “prácticas y conocimientos indígenas locales y tradicionales”, tal como lo es “Inamura-no-hi”. Con este enfoque, Japón está dispuesto a promover esfuerzos para la reducción de riesgos de desastres tales como hazard map (mapa de peligros), early warning (alarma temprana), signboard, simulacros de evacuación, construcción de colinas, paredes y diques, etc.



# Promoción de Esfuerzos para la Reducción de Riesgos de Desastres

## Ejemplos de Promoción en Reducción de Riesgos de Desastres

Diferentes al Día de Preparación contra Desastres y Semana de Preparación contra Desastres, alrededor de setenta (70) organizaciones con relevancia en cuanto a prevención de desastres han estado implementando actividades de promoción tales como la “Feria de Prevención contra Desastres” y “Concurso de Afiches de Prevención contra Desastres”. Adicionalmente, incluyendo la Oficina del Gabinete, una cantidad de ministerios y agencias tales como el Ministerio de Tierras, Infraestructura y Transporte, la Agencia de Manejo de Fuego y Desastres, el Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología están llevando a cabo actividades de promoción con el ánimo de despertar más conciencia y para hacer que los esfuerzos de RRD (DRR) sean más activos.



Revista de RRD



Boletines Comunitarios



Paseo Educativo sobre RRD

# Análisis y Estadísticas de Desastres

Es importante evaluar continuamente los esfuerzos de Reducción de Riesgos de Desastres o (RRD) y su efectividad para promover resiliencia hacia el desastre. La evaluación es basada en estadística apropiada y métodos estandarizados para analizar los datos. Como miembro de consorcios internacionales, y de acuerdo a los objetivos globales e indicadores del **Esquema Sendai para Reducción de Riesgos de Desastres** o (SFDDR), Japón es uno de los países líder donde estadísticas confiables y análisis existen. El Ministerio de Tierras, Infraestructura y Transporte, tiene jurisdicción para organizar estas estadísticas y los datos básicos sobre manejo de desastres tales como la documentación sobre medidas de recuperación de desastres en ubicaciones de servicios y trabajos públicos, para varios tipos de clasificaciones y, tasas de carga de capital nacionales de las medidas, otros materiales para determinar valor, etc. De otros ministerios y agencias competentes en estos esfuerzos están altamente relacionados.

El Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar societal es responsable de tomar datos estadísticos sobre accidentes industriales, mientras que el Ministerio de Economía, Comercio e Industria esta tomando el mando para estadística de desastres tecnológicos. La Oficina del Gabinete con el apoyo del Despacho de Estadística bajo el Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones integra toda la estadística relacionada con desastres y la refleja en varias formulas de análisis y estrategias.

Uno de los procedimientos de las estadísticas y análisis de desastres es la evaluación de los indicadores del **Esquema Sendai para Reducción de Riesgos de Desastres** o (SFDRR) que respetan los siete (7) objetivos mundiales para RRD. La base de datos de Japón referente a desastres puede cumplir el set básicos de desastres sugerido para reportar y archivar las pérdidas sostenidas por desastres para poder monitorear los Objetivos..



# Esquema Sendai para Reducción de Riesgos de Desastres o ( SFDRR ) 2015-2030

## Resultados previstos, metas y los siete (7) objetivos globales

Resultados sobre los próximos quince (15) años:

Una reducción sustancial en riesgos de desastres y en pérdidas de vidas, sustentos y salud en los activos económicos, societales, culturales y ambientales de las personas, negocios comunidades y países.

Meta:

Prevenir y reducir nuevos y existentes riesgos de desastres a través de la implementación de medidas integradas e inclusivas de tipo estructural, legal, societal, de salud, cultural, educativo , ambiental, tecnológico, político e institucional que prevengan y reduzcan la exposición a peligros y vulnerabilidad a desastres, incrementen la preparación para respuesta y recuperación, y de dicha forma fortalecer la resiliencia.

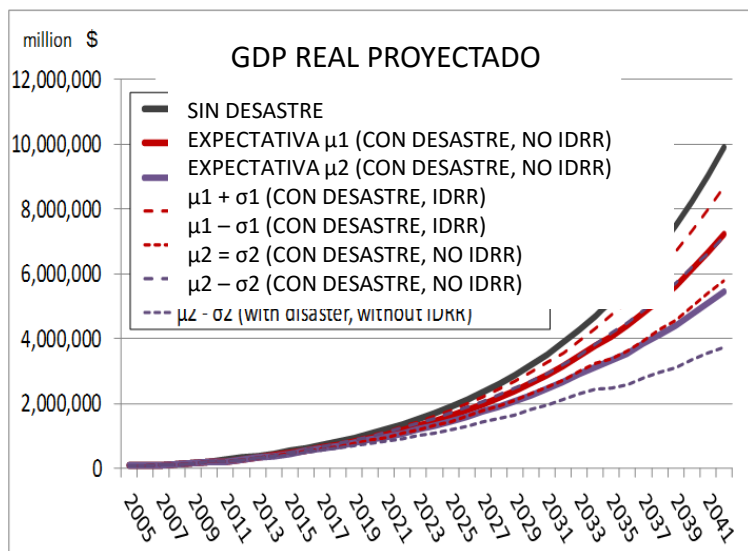
Siete (7) Objetivos Globales:

- (a) Sustancialmente reducir la mortalidad causada por desastres para el año 2030, aspirando a reducir el promedio de cien mil (100,000) muertes globales entre los años 2020 – 2030 comparado con el de los años 2005 – 2015.
- (b) Sustancialmente reducir el número de personas afectadas globalmente para el año 2030, aspirando reducir la figura promedio global de cien mil (100,000) entre los años 2020 – 2030 comparada con la de los años 2005 - 2015. 7
- (c) Reducir las pérdidas directas económicas en relación al producto doméstico global (GDP) para el año 2030.
- (d) Sustancialmente reducir los daños a infraestructuras críticas, y, interrupción de servicios básicos, entre ellos varias instalaciones educativas y de salud , a través de desarrollar sus propias resiliencias para el año 2030.
- (e) Sustancialmente incrementar el número de países con estrategias de reducción de riesgos locales y nacionales para el año 2020.
- (f) Sustancialmente mejorar la cooperación internacional hacia países en vía de desarrollo a través de un apoyo adecuado y sostenible, para complementar sus acciones nacionales y así poder implementar este esquema para el año 2030.
- (g) Sustancialmente incrementar la disponibilidad y el acceso a sistemas multipeligros de alarma temprana y de información sobre riesgos de desastres, y, evaluaciones para la gente para el año 2030.

# Análisis y Estadísticas de Desastres

Las Estadísticas y Análisis de Desastres habilitan una proyección clara hacia futuros riesgos de desastres y sus consecuencias.

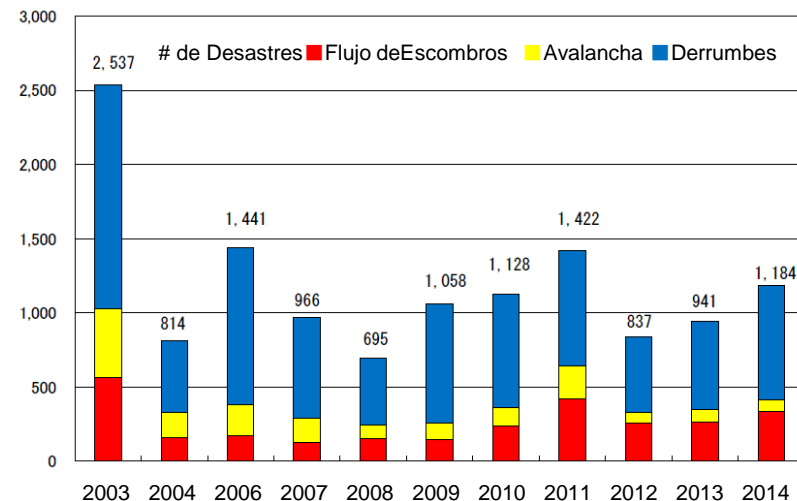
Como un ejemplo, el dinámico modelo estocástico y macroeconómico de la distribución y el crecimiento de ingresos, llamado “Modelo DR<sup>2</sup>AD”, puede visualizar el Crecimiento Económico bajo un riesgo de desastres a largo plazo con o sin la inversión de RRD.



GDP proyectado con y sin la inversión de RRD (Caso de Pakistán)

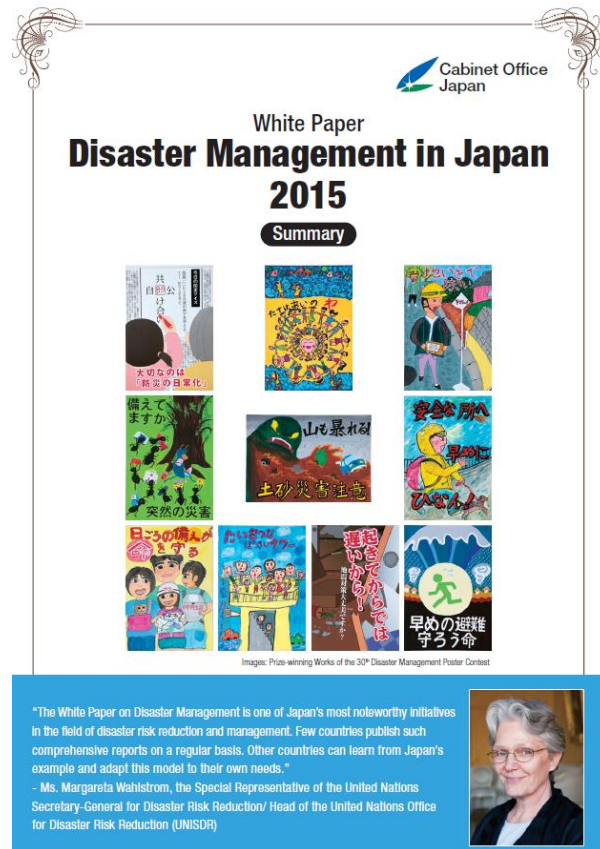
Sin embargo, las Estadísticas de Desastres en muchos países en vía de desarrollo no son sistemáticamente obtenidas como un recurso público.

Para peligros y desastres hidrometeorológicos, en particular, muchos desastres de pequeña a mediana escala son ignorados en cuanto a su reporte, registro y análisis.



Ejemplo de las estadísticas de desastres de sedimentos de Japón, incluyendo eventos de pequeño a mediano tamaño que ni siquiera afectaron vidas humanas. Estos son datos esenciales para mejorar sistemas de alerta y formular planes estratégicos de prevención contra desastres.

# Informe Blanco sobre Manejo de Riesgos de Desastres



Cabinet Office  
Japan

White Paper  
**Disaster Management in Japan**  
2015  
Summary

Images: Photo-seeing Works of the 3DP Disaster Management Poster Contest

"The White Paper on Disaster Management is one of Japan's most noteworthy initiatives in the field of disaster risk reduction and management. Few countries publish such comprehensive reports on a regular basis. Other countries can learn from Japan's example and adapt this model to their own needs."  
- Ms. Margareta Wahlstrom, the Special Representative of the United Nations Secretary-General for Disaster Risk Reduction/ Head of the United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNISDR)

Enlace:  
[http://www.bousai.go.jp/kaigirep/hakusho/pdf/WPDM2015\\_Summary.pdf](http://www.bousai.go.jp/kaigirep/hakusho/pdf/WPDM2015_Summary.pdf)



60. White Paper: Report on Natural Disaster Management in Thailand 2007

DDPM JICA  
**WHITE PAPER**  
รายงานการจัดการสาธารณภัย  
จากธรรมชาติของประเทศไทย  
ประจำปี 2550

ที่อุบลราชธานี : กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย  
กรุงเทพฯ

JICA asiste a países en vía de desarrollo a recolectar estadísticas de desastres a través de herramientas como el “Informe Blanco de Desastres en Tailandia”

Para poder conocer nuestra actual capacidad de manejo de riesgos contra desastres, es esencial evaluar regularmente las actividades y sistemas de Manejo de Riesgos de Desastres, y después reflejar e incluir dichas lecciones en el mejoramiento de los mencionados sistemas.

El gobierno Japonés, de acuerdo con el Decreto Básico de Contramedidas hacia Desastres, anualmente envía un reporte a la Dieta Nacional (Legislatura Bicameral), dicho Informe Blanco, incluye perspectivas generales de desastres que ocurren en Japón, varios datos estadísticos, y, medidas de manejo contra desastres adoptadas por el Gobierno.

Como palabras claves en cuanto a una mejor gobernanza de riesgos son “Rendición de Cuentas” y “Transparencia”, entonces dicho Informe Blanco se convierte en una de las mejores herramientas para convencer a la gente, incluyendo a los políticos en particular, de cuan importante es el esfuerzo hacia la reducción de riesgos

# Informe Blanco sobre Manejo de Riesgos de Desastres

## Tabla de Contenido

**Parte I La Conferencia Mundial de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) sobre Reducción de Riesgos de Desastres (RRD) y la Cooperación Internacional de Japón sobre la RRD: Hacia la Incorporación de la RRD en la Sociedad Internacional.**

**Capítulo I Historia de la Conferencia Mundial de la ONU sobre Reducción de Riesgos de Desastres**

**Capítulo II Tercera Conferencia Mundial de la ONU sobre Reducción de Riesgos de Desastres (WCDRR)**

**Capítulo III Cooperación Internacional de Japón en Reducción de Riesgos de Desastres (RRD)**

**Parte II Estado Oficial de las Medidas de Riesgos de Desastres en Japón**

**Capítulo I Estado Oficial de las Políticas de Riesgos de Desastres**

Sección 1 Sistemas de Manejo de Desastres y Preparación de Desastres

Sección 2 Respuesta a Desastres y Preparación

Sección 3 Iniciativas para Apoyar a las Víctimas de los Desastres

Sección 4 Promoción de Actividades de RRD en Coordinación con Varias de las Principales Partes Interesadas

Sección 5 Medidas de Recuperación y Reconstrucción

Sección 6 Esfuerzos para Promover la Resiliencia Nacional

**Capítulo II Estado Oficial de Medidas de Manejo de Desastres para cada Tipo de Desastre Potencial**

Sección 1 Manejo de Desastres de Terremotos y Tsunamis

Sección 2 Manejo de Desastres de Volcanes

Sección 3 Manejo de Desastres de Sedimentos

**Capítulo III Medidas para Desastres Nucleares**

Sección 1 Repaso de la Autoridad de Regulamiento Nuclear (ARN) o (Nuclear Regulation Authority (NRA)) y del Sistema de Manejo de Desastres Nucleares de la Oficina del Gabinete

Sección 2 Fortaleciendo el Manejo de Desastres Nucleares y el Monitoreo de Radiación bajo la RNA

Sección 3 Implementación de un Simulacro Comprensivo de Desastres Nucleares en el año fiscal del 2014

# Educación sobre RRD

La educación sobre la Reducción de Desastres es altamente importante para habilitar individuos a tener un correcto entendimiento sobre los desastres naturales, y poder ser capaces de actuar bajo su propia discreción para poder prevenir y reducir los daños ocasionados por algún desastre. En el Gran terremoto del Este de Japón, se reportó un caso sobre una escuela de primaria donde se evacuó de forma segura, basada en su propia educación diaria sobre los pasados desastres, y, entrenamientos acerca de evacuación. Por lo tanto, se reconoce la importancia de mejorar la educación y el entrenamiento en escuelas, colegios y en comunidades locales para que la gente sea cultivada a equiparse con entendimientos correctos acerca de prevención y escape cuando sucedan desastres.

Para lograr que los niños sean capaces de aprender y adquirir conocimientos y habilidades prácticas sobre reducción de desastres, la agencia de Fuego y manejo de Desastres ha compilado un libro de texto para profesores de escuelas y colegios, y, líderes llamado “Desafío! Reducción de desastres 48”. El Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia ,y Tecnología (MEXT) compiló los manuales llamados “Guía para Elaborar Manuales de Reducción de Desastres para Colegios y Escuelas para Sobrevivir (Terremotos y Tsunamis)”, y “Desarrollo de una Educación de Reducción de Desastres para Cultivar el Poder de Sobrevivir”, demostrando la dirección de la educación escolar en reducción de desastres, y para mejorar la educación de desastres en los colegios y escuelas.

Adicionalmente, para fortalecer la educación en reducción de desastres en las comunidades locales e instalaciones escolares a lo largo de la nación, la Oficina del Gabinete está llevando a cabo una campaña llamada “ Plan de Desafío de Educación en Reducción de Desastres”, con el objetivo de cultivar un ambiente positivo para una educación en reducción de desastres más proactiva a través del reconocimiento de grupos locales, colegios y escuelas, e, individuos que hayan demostrado los mejores planes y acciones en reducción de desastres, dándoles apoyo a ellos, y, publicando sus logros (incluyendo los métodos, materiales usados, precauciones y contactos de educación) por medio de la página web de la Oficina del Gabinete, esperando que dichos planes y programas sean ampliamente reconocidos y utilizados a través de la nación.



# Educación sobre RRD

Por fuera de los sistemas escolares, la Agencia de Fuego y Manejo de Desastres ofrece un curso por internet llamado “Colegio Electrónico (e-college) de Reducción de Desastres / Manejo de Crisis” disponible en el internet, dirigido a residentes locales, bomberos profesionales y voluntarios, y empleados del gobierno local, para que la capacidad local de manejar desastres sea incrementada. Adicionalmente, la Oficina del Gabinete y el Concejo de promoción de Manejo de Desastres invitan a la participación pública en la entrega de afiches para despertar concientización en reducción de desastres.



“Curso electrónico (e-college)” de Manejo de Desastres, producido por la Agencia de Fuego y Manejo de Desastres.



Concurso de Afiches de Manejo de Desastres, producido por la Oficina del Gabinete.



Impartiendo conferencias sobre Manejo de Reducción de Desastres, producido por el Ministerio de Tierras, Infraestructura, Transporte y Turismo (MLITT)

# Educación sobre RRD



## “Tokyo Bousai”

Es un libro de color amarillo brillante con un coqueto rinoceronte en la portada. Este está usando un casco, y llevando un morral y está pensativo. Si Usted abre la portada encontrará la siguiente afirmación:

«Se predice que habrá una posibilidad del setenta por ciento (70 %) de que un terremoto azote a Tokyo directamente dentro de los próximos 30 años. ¿Esta Usted preparado?»

Este es el Tokyo Bousai, la guía de preparación a desastres por parte del Gobierno Metropolitano de Tokyo”.

El libro consiste de tres componentes: El libro en sí, un mapa plegable de prevención a desastres que muestra importantes instalaciones de emergencia por el área, y un recurso digita, con cuestionarios que despiertan preparación a desastres y provee información actualizada en tiempo real. Cada región de Tokyo tiene su propio mapa correspondiente, y en la parte trasera de la guía hay una lista de chequeo de importantes elementos que se necesitan después de la ocurrencia de un desastre, un diagrama de flujo de evacuación, al igual que información de contacto y cuentas de twitter de grandes organizaciones de alivio.

It is predicted that there is a 70 percent possibility of an earthquake directly hitting Tokyo within the next 30 years. Are you prepared?





# Comunicación Sucesiva de las Lecciones Aprendidas de Generación en Generación

En el Gran terremoto del Este de Japón, hubo un caso de un residente de un pueblo que se escapó del desastre del Tsunami debido a que su casa estaba construida en un área más alta donde un monumento en piedra tenía una inscripción que decía

“No construya una casa por debajo de este punto”. Con dicha lección en mente, el decreto básico de Contramedidas a Desastres fue revisado para obligar a los residentes locales a grabar y trascender las lecciones aprendidas de las experiencias de desastres.



# Comunicación Sucesiva de las Lecciones Aprendidas de Generación en Generación

En la ciudad de Kobe, en la Prefectura de Hyogo, el “Instituto de Renovación Humana y Reducción a Desastres” fue establecido en memoria del Gran terremoto de Hanshin-Awaji, y está comprometido con actividades de pasar las lecciones aprendidas de desastres de terremotos a las generaciones jóvenes a través de reproducir el Gran Terremoto por medio de modelos audio visuales y modelos de construcción.

La librería es un repositorio fascinante de las historias más angustiosas e inspiradoras de uno de los eventos que han definido la historia local; un repositorio para recolectar, preservar, y proveer acceso público a libros, periódicos, fotos, videos y otros documentos o elementos relacionados al Gran Terremoto de Hanshin-Awaji en el año 1995. La librería es un gran lugar para que los visitantes de Kobe puedan aprender acerca de un capítulo vital de la historia local.



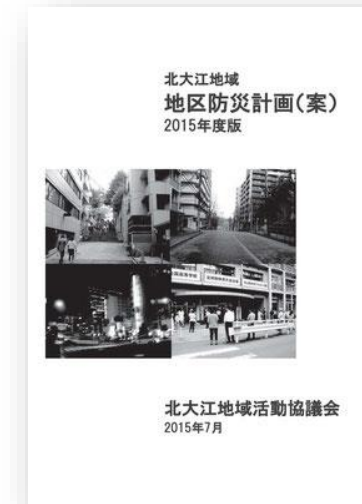


# Manejo de Riesgos de Desastres Basado en la Comunidad

Para poder fomentar y promover actividades proactivas de reducción de riesgos de desastres por parte de los residentes (incluyendo ambos el ciudadano individual y el corporativo) en un área definida basadas en el espíritu de auto ayuda y ayuda mutua, y para fortalecer las capacidades de manejo de desastres del área con un enfoque de abajo hacia arriba, está estipulado que un plan de manejo de riesgos de desastres, destacando actividades de riesgos de desastres al nivel de la comunidad, serían prescritas en el Plan de manejo de Riesgos de Desastres Municipal.

Al desarrollar un Plan de Manejo de Riesgos de Desastres de la Comunidad, se necesitaría más participación activa y proactiva por parte de los residentes del área en las etapas tempranas de dicho desarrollo.

Por lo cual, está estipulado que los residentes del área lleguen juntos a formular una propuesta (plan propuesto) dirigida al Concejo Municipal de Manejo de Riesgos de Desastres, en la cual se pretenda estipular un Plan de Manejo de Riesgos de Desastres de la Comunidad dentro del Plan de manejo de Riesgos de Desastres Municipal.





# Ambiente para Actividades Voluntarias



Mientras ocurría el Gran terremoto de Hanshin-Awaji, hubo una emanación de 1.3 millones de voluntarios para actividades de asistencia, tanto de adentro como de afuera de las áreas afligidas. En los siguientes desastres, muchísimos voluntarios llegaron prontamente a ayudar y a reconfortar a las víctimas y asistirles en la recuperación y reconstrucción de las regiones azotadas por desastres.

El Gobierno ha designado cada Enero 17 como el «Día de Voluntarios y Reducción de Desastres», y la semana de Enero 15 al 21 como «Semana de Voluntarios y Reducción de Desastres». Durante este periodo de una semana, seminarios, conferencias, exhibiciones y otros eventos son llevados a cabo para promover las actividades autónomas de reducción de desastres cuando los desastres ocurren. Estos eventos toman lugar a lo largo de todo Japón, con la fuerte cooperación de los gobiernos locales y nacionales, corporaciones públicas locales y otras entidades relevantes.

# Ambiente para Actividades Voluntarias

Para proveer un ambiente de apoyo para actividades voluntarias de reducción de desastres, la Oficina del gabinete provee información que los voluntarios pueden usar en sus esfuerzos, al igual que las instalaciones para el intercambio de información y puntos de vista. La Oficina del Gabinete también provee a los gobiernos locales asistencia voluntaria recibida con información y conocimiento, y promueve una amplia colaboración entre las actividades de voluntarios cuando los desastres azotan.

El Decreto Básico de Contramedidas hacia Desastres ha estipulado un mejoramiento en el ambiente de las actividades de reducción de desastres por parte de voluntarios, como uno de los temas que los gobiernos locales y nacionales tienen que considerar. Sin embargo, en los recientes desastres tales como el Gran terremoto del Este de Japón, muchos voluntarios han trabajado fuerte y proactivamente y han jugado papeles importantes. Se espera que dichos roles crezcan aún más en los desastres de gran escala anticipados a suceder.

Como tal, la nueva versión del Decreto Básico del año 2013 claramente definió que, las entidades públicas nacionales y locales deben trabajar lado a lado con los voluntarios y al mismo tiempo respetar su autonomía, en vista de la importancia del trabajo llevado a cabo por los voluntarios.



# Ejemplos de Actividades de Organizaciones Sin Animo de Lucro (OSAL)

En el año 2013, el Decreto de Lucha Contra Inundaciones fue revisado para que las corporaciones privadas, las asociaciones de residentes y las organizaciones sin ánimo de lucro (OSAL), y otros, pudieran participar en actividades de lucha contra inundaciones, que anteriormente estaban limitadas solo para profesionales tales como la Brigada de Fuego.

Recientemente, varias entidades han sido registradas formalmente como organizaciones de cooperación de lucha contra inundaciones y han participado en actividades tales como la instalación de almacenamientos de inundación en las áreas de ríos y actividades de lucha contra inundaciones.

El proceso de registro fue simplificado y un sistema de apoyo financiero fue también establecido.





# Ejemplos de Actividades de Organizaciones Sin Animo de Lucro (OSAL)

De acuerdo al consorcio llamado “Organizaciones Voluntarias de Japón Activas en Desastres (JVOAD)”, desde el 4 de Mayo del año 2016, hay 144 grupos de apoyo contra el terremoto de Kumamoto llevando a cabo actividades en el sector, el primer temblor ocurrió en el 14 de Abril del año 2016.

En las áreas afectadas, se puede presentar el caso de haber exceso de voluntarios reunidos , lo cual ocasionaría una escasez de lugares de albergue. Tomando ventaja de las lecciones aprendidas en el Gran Terremoto del Este de Japón, es necesario proceder fluidamente con las actividades de intercambio de información de cada organización, cooperando con las víctimas y el apoyo de los gobiernos locales.

El consorcio JVOAD está trabajando en calidad de coordinador para intercambiar información de grupos de voluntarios de desastres provenientes de todo el país para las víctimas del terremoto de Kumamoto.



# Promoción de Actividades de Responsabilidad societal Corporativa (RSC) por Parte de las Empresas Privadas

La responsabilidad societal corporativa es un concepto (RSC) o (CSR en Inglés) es un concepto donde las compañías integran inquietudes sociales y ambientales dentro de sus operaciones comerciales y en su interacción con las principales partes interesadas de una forma voluntaria.

La velocidad en la que varias compañías privadas que han expandido las actividades de RSC cuando sucedió el terremoto de Kumamoto, se ha incrementado a un nivel mucho más rápido que el del Gran Terremoto del Este de Japón. El número de empresas participante es también mucho más alto.

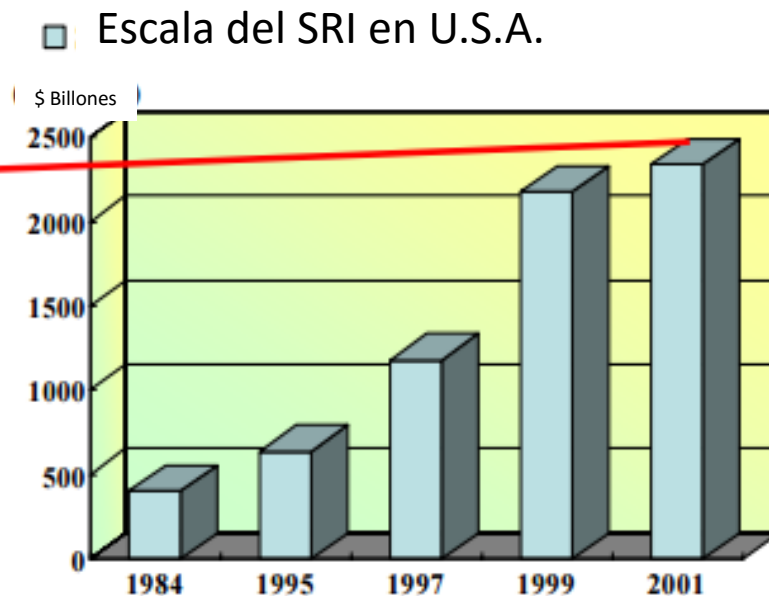
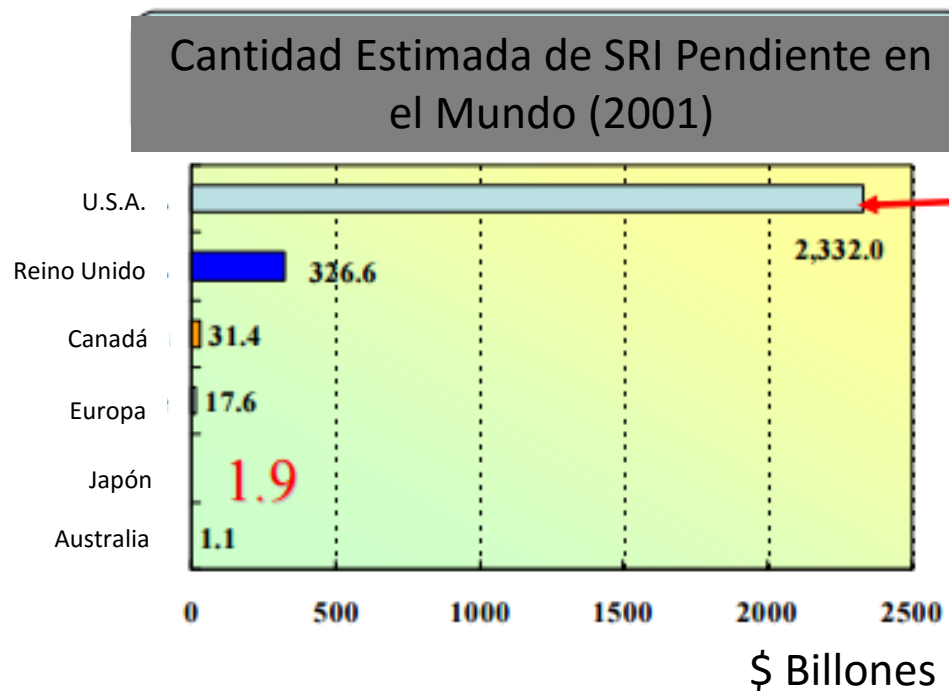
El Ministerio de Economía, Comercio e Industria está promoviendo la idea de elaborar una plataforma de coordinación tal como el “Foro de Responsabilidad societal Corporativa (RSC) de Japón” o “CSR Forum Japan”, para poder facilitar la comunicación entre las variadas principales partes interesadas con respecto a la transparencia de actividades de RSC y contabilidad corporativa.





# Promoción de Actividades de Responsabilidad social empresarial (RSE) por Parte de las Empresas Privadas

Escala del Mercado socialmente responsable (SRI) en U.S.A.



Fuente: Foro de Inversión social, etc.

# Promoción de Planes de Continuidad del Negocio (BCP) y Manejo / Gestión de Continuidad Comercial (BCM)

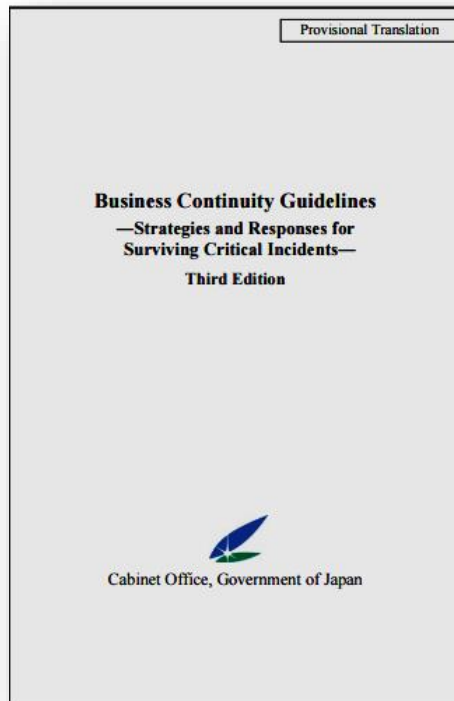
Cuando los terremotos y otros desastres causan que las actividades comerciales de las empresas se estancuen, dicho estancamiento impacta negativamente no solo a las compañías individuales, pero también a los niveles de empleo y a la economía de la región azotada. A través del comercio e intercambio con los negocios de otras áreas, el daño económico puede afectar otras regiones también. En este contexto, es extremadamente vital promover, formular e implementar Planes de Continuidad del negocio (BCP) y el Manejo / Gestión de Continuidad Comercial (BCM) que estipulen estrategias de manejo en tiempo normal para poder asegurar la continuación de los negocios en caso de algún desastre. Los BCPs y los BCMs son altamente importantes debido a que estos pueden asegurar la estabilidad de la sociedad y la economía Japonesa mientras crean una imagen de confiabilidad de las empresas Japonesas en el extranjero.

En el año 2005 el gobierno Japonés, por medio de un comité especial del Concejo Central de Manejo de Desastres, produjo y comenzó a circular un conjunto de **“Alineamientos de Continuidad de Negocios”** y lo revisó en año 2009 y después en el año 2013. El Gobierno estipuló un objetivo de convencer a casi todas **las grandes compañías y al 50% de compañías de mediano tamaño para redactar BCPs.**

El Gobierno también desarrollo y divulgó una **Versión en Inglés de los «Alineamientos de Continuidad de Negocios para Promover los BCPs y los BCMs para Empresas Japonesas y Socios Comerciales en el Extranjero».**

# Promoción de Planes de Continuidad del Negocio (BCP) y Manejo / Gestión de Continuidad Comercial (BCM)

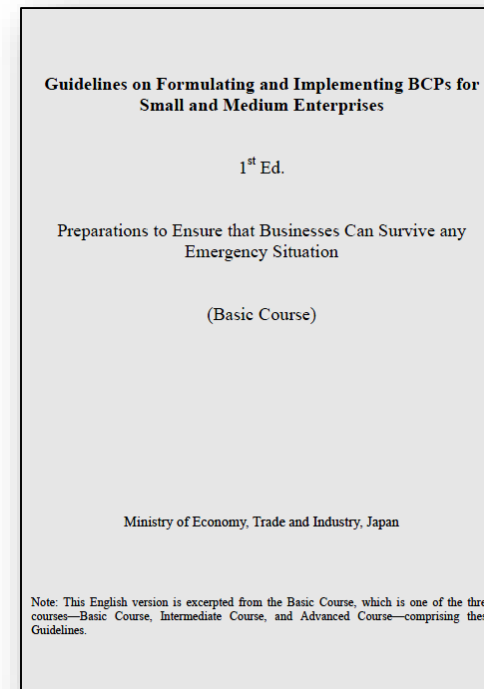
## Alineamientos de Continuidad de Negocios



### Descripción de Estos Alineamientos

- Objetivos de Estos alineamientos
- Propósito de estos Alineamientos
- Incidentes Cubiertos por estos Alineamientos
- Estado Oficial de Estos Alineamientos
- Composición de Estos Alineamientos

## Alineamientos para Formular e Implementar BCPs para Pequeñas y Medianas Empresas



# Fomentando la Evaluación de actividades Corporativas sobre Reducción de Riesgos de Desastres

Para las empresas privadas, es de crucial importancia promover actividades de manejo de desastres y reconocer las funciones de las compañías en el evento de que ocurra un desastre tales como garantizar la seguridad de los empleados, prevenir desastres secundarios, mantener continuidad comercial, contribuir a la convivencia en armonía con las comunidades locales.

Para animar compañías a involucrarse en actividades de manejo de desastres, los mercados y las comunidades locales deben ofrecer el apropiado reconocimiento a las empresas que tomen parte activa en estas actividades.

El gobierno esta diseminando información para estos propósitos. Ha preparado ya una tabla de auto evaluación titulada **“Medidas Comerciales para el Manejo de Desastres”**, al igual que **“Transparencia en las Medidas de Manejo de Desastres: Explicación con Casos”**. Usando una sistema de evaluación basado en los elementos incluidos en la tabla de Auto Evaluación, el banco de Desarrollo de Japón (BDJ) ha desarrollado una instalación de prestamos con un sistema de calificación para operaciones que promuevan manejo de desastres. El BDJ está implementando este sistema como un **incentivo para animar compañías a llevar a cabo actividades de manejo de desastres.**

# Insuficiencias de los BCMs Independientes, Lecciones Aprendidas de Desastres de Escala Masiva

Cuando nosotros examinamos los desastres recientes, la escala de éstos se está intensificando probablemente debido al Cambio de Clima (Calentamiento Global) al igual que a la Rápida Urbanización, Aglomeración Industrial y Desarrollo Descontrolado.

Las pérdidas mundiales en años recientes está incrementándose notablemente.

Como las industrias están conectadas por las cadenas de suministro e infraestructuras de intercambio, el daño afectará más allá de las fronteras nacionales. Y su impacto puede esparcirse alrededor del mundo.

Como un desastre tiene un impacto significativo contra la economía local, el flujo hacia afuera de empleo y población, la continuidad de negocios y la pronta regeneración de la economía local son esenciales para la reconstrucción y la normalización de las actividades societales y económicas.

Con estos antecedentes, la importancia de las funciones del sector privado son resaltadas para incrementar resiliencia económica y fomentar nuevas oportunidades para lograr asociaciones entre entidades públicas y privadas como parte de una total y mejorada gobernanza de riesgos.



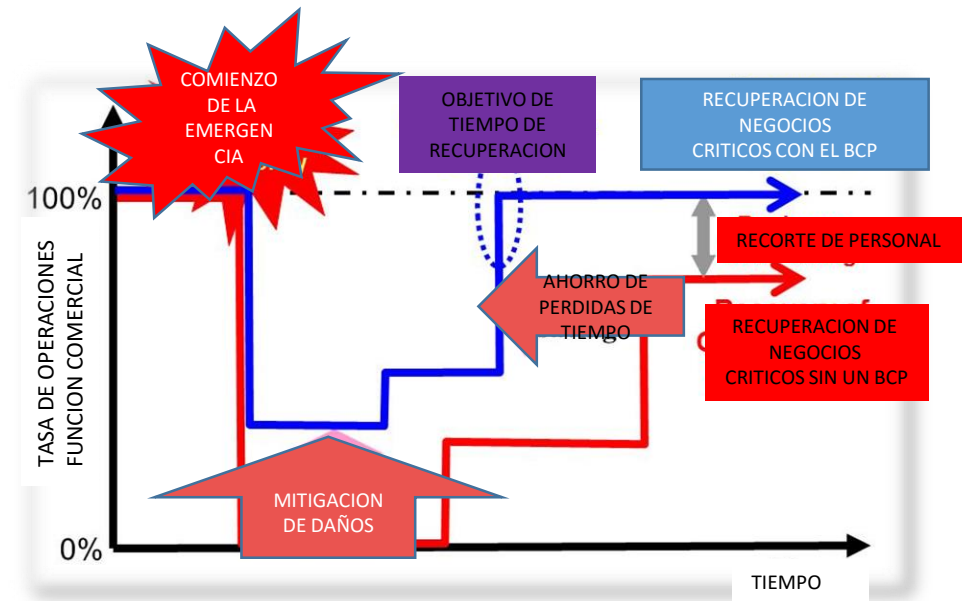
# Insuficiencias de los BCMs Independientes, Lecciones Aprendidas de Desastres de Escala Masiva

El rol del sector privado, en cuanto a reducir riesgos provenientes de desastres y a llevar a cabo una pronta restauración de las operaciones comerciales, es hoy por hoy destacado en varias ocasiones tales como en la Tercera Conferencia Mundial de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres de las Naciones Unidas (ONU) en Sendai, o (UNISDR 3rd WC in Sendai), donde hemos adoptado la Infraestructura Sendai para Reducción de Riesgos de Desastres o (SFDRR).

El Sistema de Manejo de Continuidad de Negocios de organizaciones individuales está estandarizado como ISO22301 y fue presentado / ofrecido a muchas organizaciones privadas y gubernamentales. En Japón, más del 50% de las compañías más grandes han iniciado la implementación de los BCMs.

El BCM se refiere a cualquier esfuerzo que aspira lograr una continuidad comercial por medio de la elaboración de cualquier acción necesaria para proteger la producción, la información, el equipo y los empleados de la compañía.

Los BCMs están estandarizados como ISO22301 y diseminados en muchos negocios alrededor del mundo. En el Gran terremoto del Este de Japón, sin embargo, la eficacia de los Planes de Continuidad de Negocios prediseñados (BCP) fueron insuficientes debido a la interrupción de recursos comunes tales como la energía, agua, transporte y comunicaciones.





# Insuficiencias de los BCMs Independientes, Lecciones Aprendidas de Desastres de Escala Masiva



Sin embargo, nosotros aprendimos de los recientes casos cuando ocurrieron grandes desastres naturales, el daño se extiende a las carreteras, redes eléctricas y otras infraestructuras también. La interrupción repentina de esos recursos comunes a menudo se convierten en estancamientos que disminuyen la continuidad efectiva de negocios en una amplia área. Debido a eso, los esfuerzos de empresas individuales, aún si sus BCMs están preparados, no son suficiente para lograr el deseado nivel de continuidad comercial de los negocios.

Por lo tanto, se necesita un nuevo concepto de manejo de continuidad de negocios a través del área. JICA en el año 2013, propuso el concepto de Manejo de Continuidad de Negocios en el Área. O BCM del Área.

# Nueva Iniciativa para un BCM del Area

Centralmente a los recursos internos, tales como los edificios de una compañía, instalaciones, partes y materia prima, los recursos externos, tales como la energía, agua e infraestructuras de transporte, son manejados normalmente por el sector público y no son controlable por empresas privadas. Los recursos externos también son distribuidos no solo para propósitos comerciales sino también para garantizar la vida de la comunidad.

	Humanos	Sustancias	Financieros	Informació
Recursos Internos	Supervisores, Trabajadores, Empleados	Edificios e Instalaciones, Equipo, Partes y Materia Prima, Combustibles, Cadenas de Valor, etc.	Dinero y Activos, Sistema de Contabilidad, Contratos, Seguros, etc.	Sistemas de Computo, Datos de Operación, Documentos Comerciales, Archivos, etc.
Recursos Externos	Oficiales Públicos, Trabajadores Públicos	Energía (Electricidad, Gas, etc) Agua (Suministro, Sanitaria and Alcantarillado), Transporte (Vías & Tren, Puertos & Aeropuerto, etc.), Provisiones Médicas y Alimenticias, Servicios Logísticos, Alojamiento, etc.	Capital, Sistemas de Transacción, Bolsa de Valores	Internet, Teléfono y Fax, Sistema de Comunicaciones

Por consiguiente, en caso de una emergencia que imponga una asignación limitada de dichos recursos , se necesitan esfuerzos colaborativos entre el sector privado, el sector público y la comunidad local para poder mantener fluyendo los recursos críticos externos.

# Nueva Iniciativa para un BCM del Area

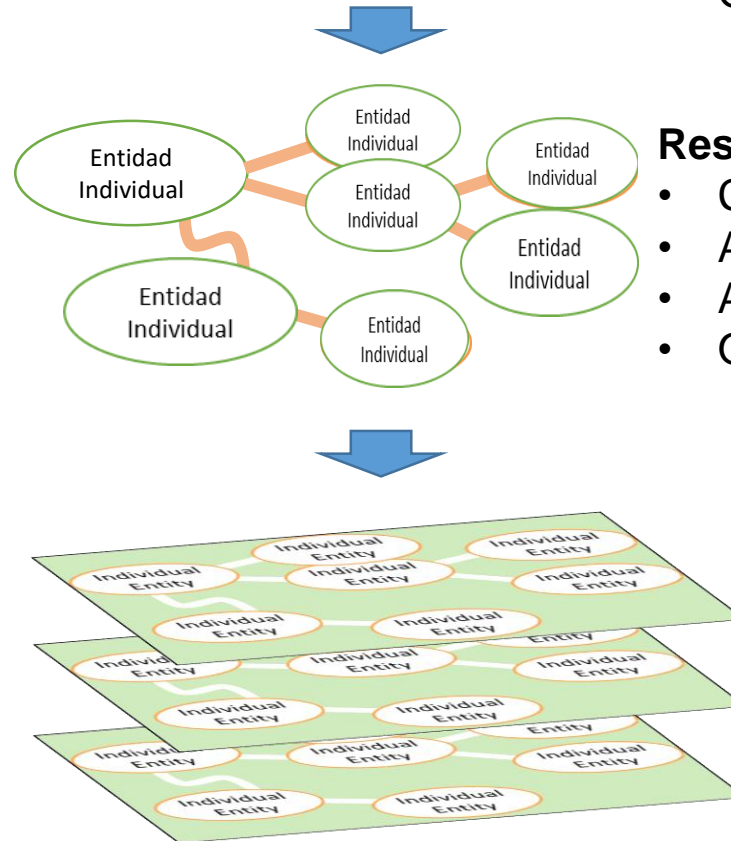
## **Puntos de Vista del Sector Privado Necesarios para Desastres de Gran Escala en el Area Total**

- Cada empresa es uno de los miembros de la comunidad local
- Las compañías son afectadas por los desastres al igual que la comunidad en la región azotada
- Se espera que se tome un rol como una noble **Ciudadanía Cooperativa** que esté más allá del concepto de RSC (Responsabilidad societal Corporativa)
- La continuidad de negocios de las empresas locales puede sostener la reconstrucción y el desarrollo de la localidad
- Cada empresa se beneficia de las infraestructuras societales (servicios esenciales tales como la energía, transporte, servicios básicos) y el ambiente (agua, aire, tierra y naturaleza)
- La acción crítica que debe tomarse en un estado normal es la de intercambiar información sobre los BCPs que tengan diferentes intereses

# Nueva Iniciativa para un BCM del Area

Se esperaba poder tener un protocolo para mejorar la resiliencia de la comunidad local que correspondiera a la interdependencia de este mundo interconectado

**Ciudadanía Cooperativa**  
↕  
**Servicios Públicos**  
↕  
**Administraciones de Gobierno**



## Resiliencia Individual por cada BCM

- Compañía, Grupo de Compañías
- Gobiernos Nacionales y Locales
- Organizaciones Públicas
- OSILs, ONGs

## Resiliencia Cooperada por los BCMs

- Cadenas de Suministro
- Administraciones Gubernamentales
- Asociaciones Industriales
- Organizaciones Económicas

## Resiliencia societal por el BCM del Area

- Sociedad Local
- Sociedad Público-Privada
- Acciones Unificadas



# Definición del BCM del Area

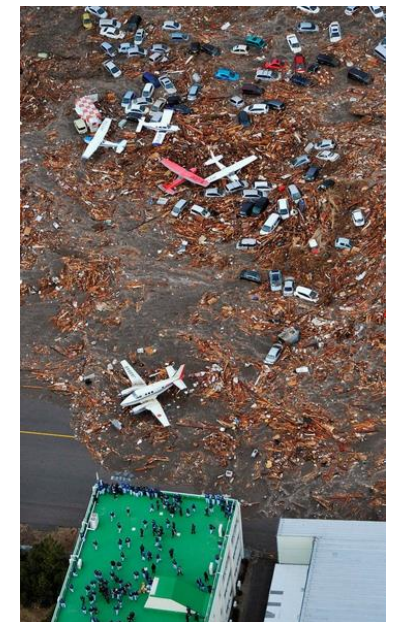
Los elementos requeridos para un nuevo concepto son:

1 **Coordinación Público-Privada**, como una infraestructura esencial para un sistema de manejo de desastres en un área total

2 **Análisis Probabilístico de Riesgos e Impactos**, el cual es la base para entender las debilidades de la industria en un área de preocupación para formular un manejo de riesgos de Desastres a lo largo de dicha área

3 **Manejo de Recursos Externos Críticos**, el cual aspira a manejar efectivamente los recursos comunes de negocios tales como la energía, agua e infraestructuras de transporte considerando la disponibilidad de éstos a través del área

4 **Escalabilidad de Manejo A Través del Area**, la cual puede expandir flexiblemente la escala de manejo basada en escenarios variables y situaciones cambiantes



# Definición del BCM del Area

El BCM del Area es un proceso cíclico para entender riesgos e impactos, determinar estrategias comunes de manejo de riesgos, desarrollar el BCP del Area, implementar las acciones planeadas y monitorear continuamente para mejorar el sistema del BCM del Area.

El BCP del Area entonces designa una infraestructura y dirección de medidas coordinadas de mitigación de daños, y, acciones de recuperación por parte de las partes interesadas para poder llevar a cabo una continuación de negocios del área industrial completa, la cual puede, como resultado, mejorar la resiliencia de la economía local hacia los desastres.



# Definición del BCM del Area

## Estructura de Coordinación Cruza Sector Escalable de Manejo de Riesgos para Continuidad de Negocio

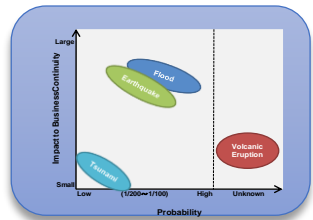




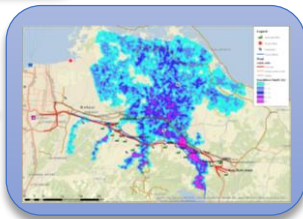
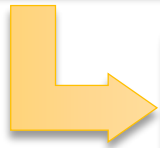
# Pasos de un BCM del Area

## 1. Entendiendo los Riesgos e Impactos

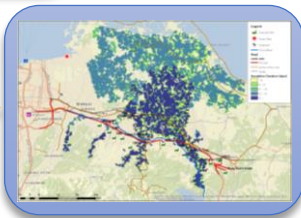
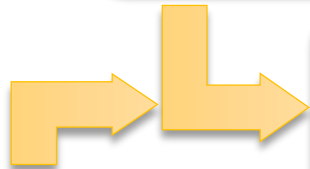
Uno de los procesos esenciales es elaborar un Análisis de Riesgos e Impactos basado en Metodologías Estandarizadas y Científicas



Identificar Peligros Predominantes



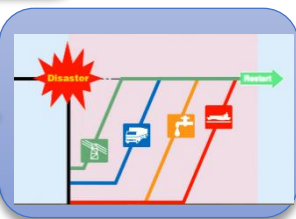
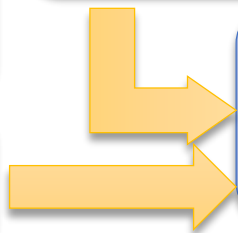
Simulacro de Peligros



Evaluación de Riesgos

Vulnerabilidad de infraestructuras, servicios públicos, y el área

Medidas vigentes de las empresas de los sectores público y privado



Escenario de Desastre



Análisis de Impacto de Negocios

Incluye una identificación de los riesgos predominantes en el área de preocupación, simulacro detallado del peligro específico evaluación de riesgos de desastres basada en la vulnerabilidad de las infraestructuras, servicios públicos e instalaciones , y, formulación de un escenario de desastre en el cual la capacidad actual de las medidas tomadas por ambos de los sectores público y privado.

El escenario será la base del Análisis de Impacto de Negocios de cada organización al igual que el Análisis de Impacto Económico del Area Total.

# Pasos de un BCM del Area

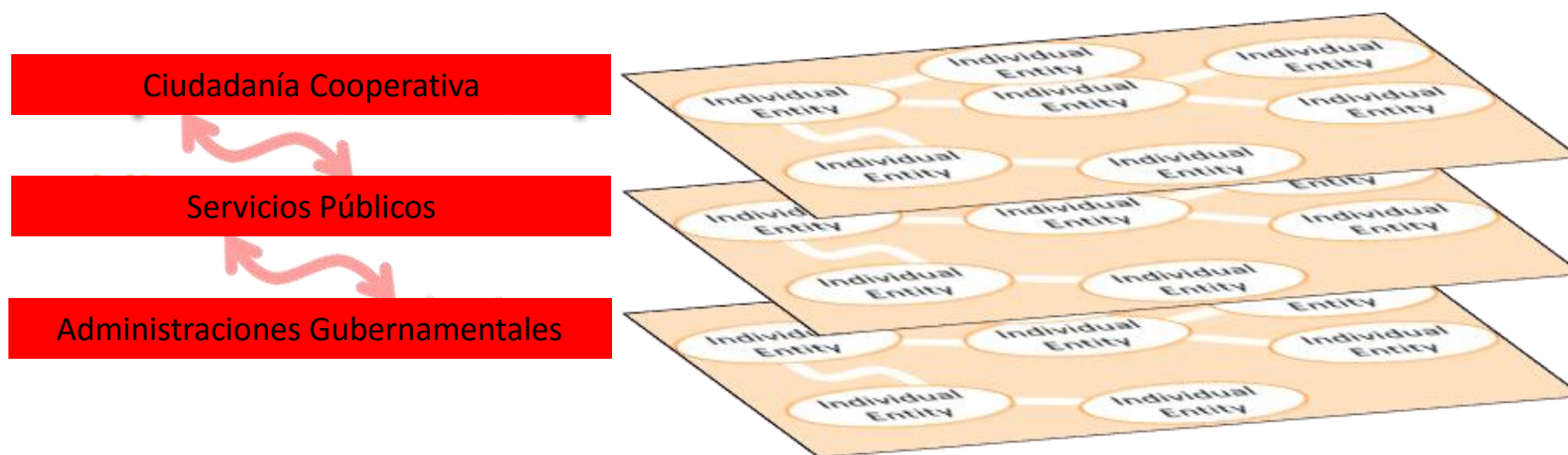
## 2. Compartiendo Estrategias para un BCM del Area

Entonces el próximo paso es **compartir la información de impacto y riesgos** entre todas las principales partes interesadas. Después, ellos debatirán la estrategia y la dirección de una mitigación de impacto y la pronta restauración en el área total.

El enfoque geográfico de un BCM de Area particular depende de las condiciones locales y el tamaño de la coordinación de las principales partes interesadas para que un parque industrial, un área industrial aglomerada o inclusive una nación pueda ser dicho enfoque.

El punto central de coordinación debe ser establecido con las posiciones de autoridad más importantes del gobierno local y nacional, al igual que la organización de manejo de un bloque industrial en consideración de los diferentes tipos de cooperación.

La cooperación Público-Privada es una estructura esencial para compartir las estrategias y los roles en un manejo de desastres de un área total donde el sector público juega un rol principalmente de coordinador mientras que el sector privado sirve como el operador de las acciones. La estructura de coordinación de un BCM del Area debe ser organizada de tal manera que sea capaz de expandirse cuando se necesite, por medio del prospecto de daños, la condición de los recursos críticos y el peligro cambiante.





# Pasos de un BCM del Area

## 3. Desarrollar el BCP del Area (Plan)

El contenido de un BCP del Area fluctúa desde la infraestructura organizacional, estado oficial de la industria, peligros, impacto comercial y riesgos, desafíos, dirección y acciones a tomar, evaluación y mejoramiento continuo del Sistema BCM del Area al final.



# Pasos de un BCM del Area

## 4. Implementar Medidas y Ejercicios

Las medidas deben ser balanceadas en todas las etapas del Ciclo de Manejo de Riesgos de Desastres o CMRD , junto con las tácticas combinadas y una implementación multi esquematica, considerando que el CMRD consiste de Prevención y Mitigación, Preparación y Respuesta, y, Rehabilitación y Reconstrucción.

Las principales partes interesadas deben tener oportunidades de seleccionar medidas simples o mixtas/compuestas considerando una combinación variada de tácticas; 1) Fortaleciendo la capacidad del área total para reducción de los riesgos o mitigación de los daños, por medio de mejoramientos de infraestructuras, por ejemplo. 2) Preparando medidas alternativas, tales como una segunda línea de transporte, interconexiones de distribución de electricidad e instalaciones de extracción de agua subterránea, por ejemplo, y 3) Elaborando unas reservas temporales, tales como baterías de reserva e instalaciones de alojamiento temporales, por ejemplo.

Las partes interesadas deben también debatir sobre esquemas (métodos prácticos) para implementar dichas medidas variadas de van desde; 1) La cooperación con otras principales partes interesadas para compartir recursos esenciales para lograr una continuación comercial del área, por medio del control o el ajuste del flujo logístico del congestionamiento de transporte, por ejemplo, 2) Hacer nuevas inversiones a lo largo y ancho del área para un desarrollo resiliente, por medio de la construcción de instalaciones comunes de doble propósito para alojamiento y para operaciones de emergencia, por ejemplo, y 3) Transfiriendo el riesgo, por medio de pólizas mutuas de seguros o por compensación pública, por ejemplo.

# Pasos de un BCM del Area

## 5. Revisando y Mejorando el Sistema

El Sistema del BCM del Area tiene su propio mecanismo que monitorea las actividades de todas las principales partes interesadas y alimenta las lecciones aprendidas al plan revisado.

El Sistema, a través de la repetición del proceso, también necesita continuamente encarar diferente tipos de peligros y diferentes escenarios de riesgos e impactos para poder fortalecer la resiliencia de la economía local.

Como una de las funcionalidades favorables del BCM del Area es el análisis de múltiples peligros con respectivas probabilidades, entonces éste puede estimar el costo de daños futuros en un cierto periodo de años, o inclusive pérdidas económicas indirectas, si hubieren los suficientes datos de daños y relaciones de impacto.

El costo y las pérdidas del daño acumulado será reducido si esfuerzos de mitigación efectivos fueran llevados a cabo por las acciones del BCM del Area.

Después sería comparado con el costo de la inversión para la reducción de riesgos de desastres y así poder evaluar el beneficio económico y también poder encontrar la inversión deseable de manejo de desastres.



# Estudio de Caso de un BCM del Area

## Area Industrial Bekasi - Karawang, Indonesia

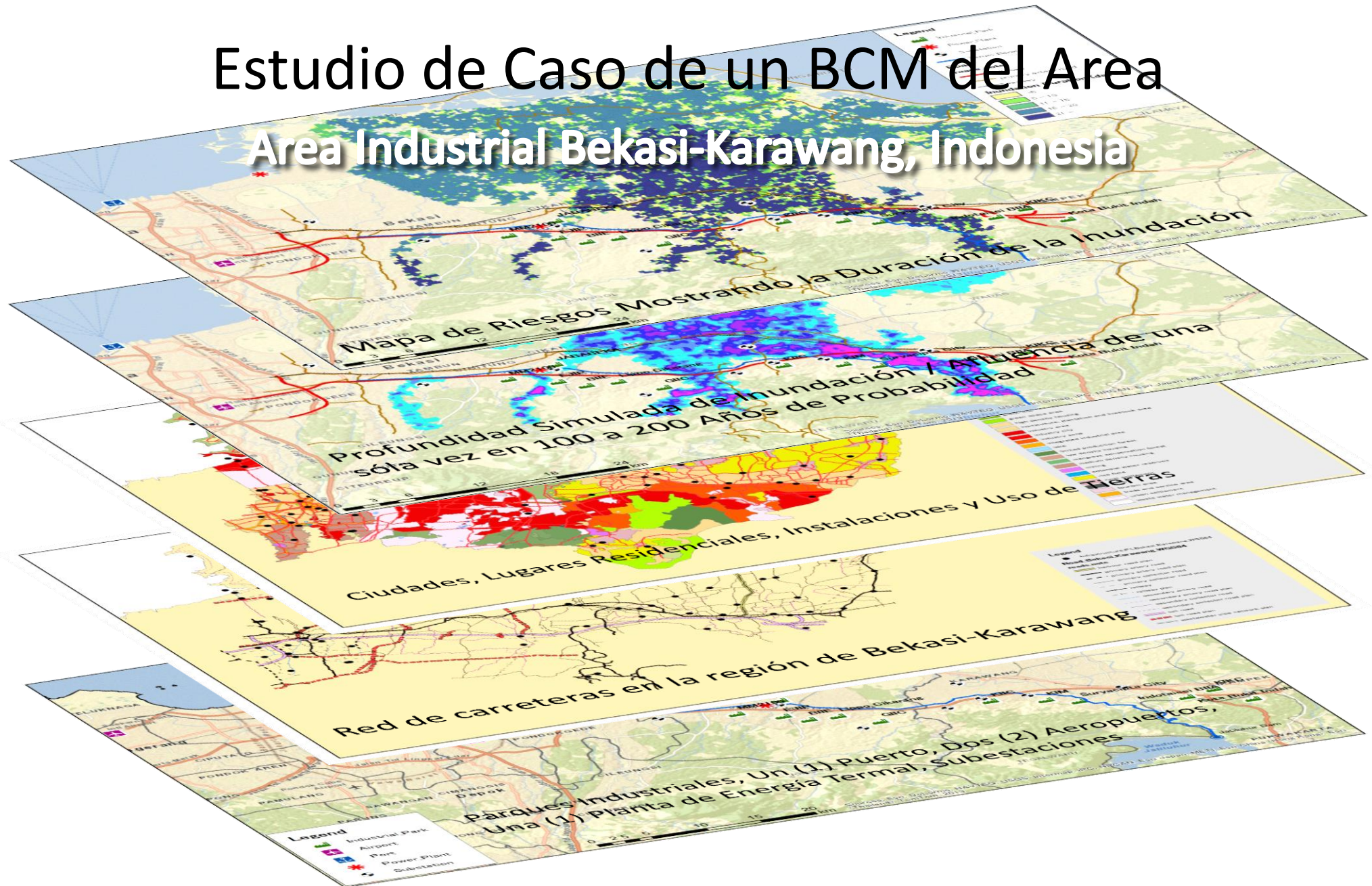
Como un estudio piloto de caso, el nuevo concepto de BCM del Area se aplica en tres (3) áreas de aglomeración industrial en Indonesia, Filipinas y Vietnam.

El Area Industrial de Bekasi-Karawang en Indonesia es una de las áreas piloto. El Análisis Probabilístico de Múltiples Peligros, incluyendo inundación, terremoto, tsunami y erupción volcánica, comprobó que la inundación es el peligro dominante que afecta bastante en esta área, por lo tanto simulaciones detalladas de la inundación fueron llevadas a cabo. Por medio de los resultados, las principales partes interesadas entendieron la distribución de la inundación, su profundidad y su duración, superpuesta con las instalaciones e infraestructuras comunes.





# Estudio de Caso de un BCM del Area Area Industrial Bekasi-Karawang, Indonesia





# Estudio de Caso de un BCM del Area

Escenario de Desastre para un Análisis de Impacto De Negocios (BIA), Area Industrial Bekasi - Karawang , Indonesia

## Edificaciones en un Parque Industrial

- La Ciudad de Karawang y su área aledaña están inundadas por más de 2 semanas.
- Sin embargo, los Parques Industriales no están inundados, las instalaciones no están dañadas.

## Energía Eléctrica y Líneas de Vida

- Dos (2) Subestaciones en Karawang están inundadas con una profundidad de más de dos (2) metros y han detenido las operaciones por dos (2) semanas.
- Algunas estaciones base para teléfonos y celulares detienen sus operaciones debido a la interrupción de la energía eléctrica.

## Infraestructura de Transporte

- La Autopista está cerrada en ambos de los sentidos, Este y Oeste del Parque Industrial, por más de dos (2) semanas.
- La carretera principal a la ciudad de Karawang ha sido cerrada por más de dos (2) semanas.

## Trabajadores de los Parques Industriales

- Muchos empleados estarán ausentes debido a las inundaciones de sus casas.
- La condición del tráfico se empeora e induce a los trabajadores a quedarse en la casa.



Las Principales Partes Interesadas formulan un BCP para fortalecer las redes de transporte, el desarrollo de puertos alternativos, la protección de subestaciones eléctricas, las reservas de recursos comerciales, el ambiente de los trabajadores varados, etc. El Sistema de BCM del Area está establecido y expandiendo su enfoque.



# Estudio de Caso de un BCM del Area

## **Algunas de las Buenas Prácticas para el BCM del Area en Japón son:**

### Area de Otemachi Marunouchi Yurakucho (Tokyo Central)

- Formulación del Concejo de Manejo de Riesgos de Desastres en consorcios público-privados, o PPP (Public-Private Partnerships)
- Desarrollo de alojamiento, manejo de recursos de emergencia, intercambio de información y ejercicios coordinados para los trabajadores varados.

### Complejo Industrial Kashima

- Creación de una Mesa Redonda de Directores de fabrica
- Comunicaciones mejoradas, intercambio rápido de información

### Parque Industrial Akemi (Prefectura Aichi)

- Plan unificado de manejo de desastres
- Rápida evacuación, coordinación efectiva, ejercicios unificados.

### Asociaciones Industriales en las Areas de Kanagawa y Niigata (lugares remotos)

- Acuerdo de Consignación de Producción Alternativa para tener una continuación de negocios efectiva.

# Estudio de Caso de un BCM del Area

## Area de Otemachi Marunouchi Yurakucho (Tokyo Central)



Area enfocada de 120 hectáreas

Más de 290,000 trabajadores ubicados en 4,000 compañías

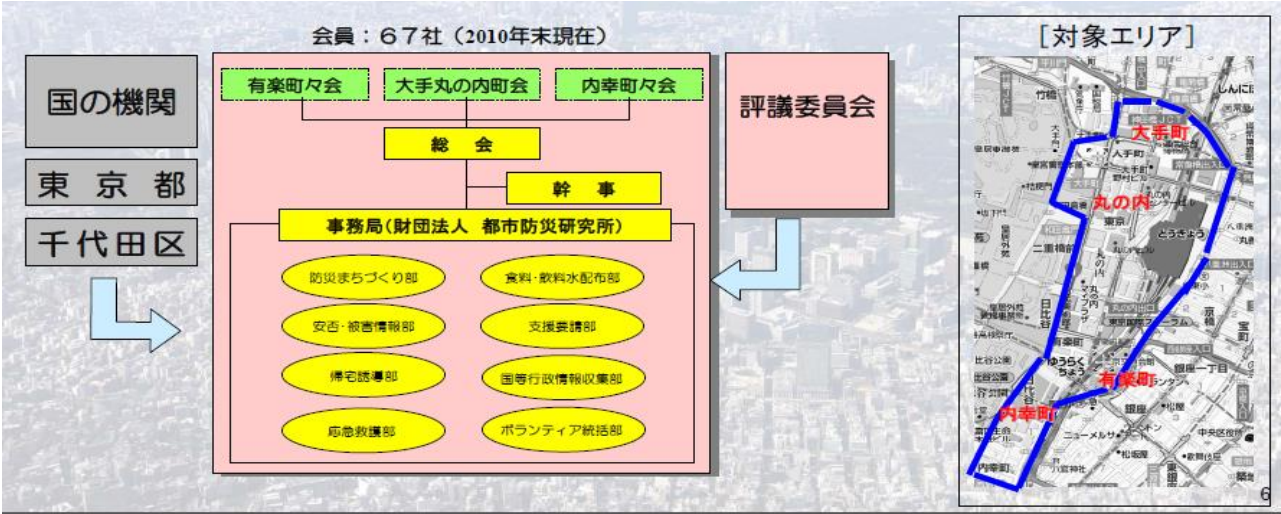
91 grupos de dueños de negocios y dueños de tierras

Centro simbólico de negocios de Japón desde la Era Meiji

# Estudio de Caso de un BCM del Area

## Area de Otemachi Marunouchi Yurakucho (Tokyo Central)

El Concejo (Comité de Barrio (Tonarigumi) sobre Manejo de desastres, Estación Tokyo) fue establecido en el año 2004, manejando continuamente la reducción de riesgos por medio de la consideración de que llegue un desastre a azotar el área, de que hayan largas esperas para viajar, de que haya congestión y confusión entre los ciudadanos para desplazarse; para aspirar a encontrar formas de garantizar seguridad y paz en las localidades alrededor de la Estación de Tokyo, como ciudad urbana típica. Ellos también estudiaron como llevar a cabo una seguridad como pueblo local, y juntaron voluntarios de distrito de adentro de la compañía, examinaron minuciosamente los conocimientos, e, hicieron las actividades necesarias.





# Estudio de Caso de un BCM del Area

## Area de Otemachi Marunouchi Yurakucho (Tokyo Central)



### Ejemplos de Acciones:

- Lugares de alojamiento para trabajadores varados
- Provisión de electricidad, instalaciones sanitarias, colchonetas y cobijas.
- Disseminación de Información
- Tuvieron la experiencia del Gran Terremoto del Este de Japón cuando 1,500 personas fueron alojadas, ahora la capacidad es de más de 5,000
- Ejercicios participativos de alojamiento cada año.
- Acumulación de comidas y otros bienes
- Manejo de Energía en Emergencias
- Generadores para compartir electricidad
- Sistema de Combustibles de múltiples fuentes
- Red redundante de suministro eléctrico
- Manejo de recursos hídricos
- Almacenamiento de provisiones de emergencia
- Sistema de reciclaje de agua
- Pozos de agua y filtros purificadores





# Cuáles son los Beneficios de Tener un BCM del Area?

El BCM del Area unifica los esfuerzos de las principales partes interesadas, y los dirige hacia una meta común, y le permite al área lograr una rápida, eficiente y efectiva restauración y reconstrucción. También éste le hace considerar a cada Supervisor de Continuidad de Negocios como asegurar la disponibilidad de recursos comerciales, y a cooperar con otros socios por medio de compartir la información entre las partes relacionadas del área y los clientes de cada empresa, a través de una mejorada comunicación.

La cooperación entre las empresas más grandes y las empresas de pequeño a mediano tamaño es beneficiosa particularmente para las de pequeño a mediano tamaño, ya que las últimas son mucho más vulnerables cuando hay interrupciones comerciales, y son menos capaces de implementar medidas de Reducción de Riesgos de Desastres (RRD) solamente por medio de sus propias habilidades.

La coordinación a través de cadenas de suministro es también mejorada / fortalecida por medio de la preparación de redes alternativas de cadenas de suministro. Por consiguiente, la cooperación de multisectorial de industrias por medio de un BCM /BCP puede promover aún más la cooperación dentro de la línea de industrias.

El esfuerzo de cada organización es guiado hacia el incremento de responsabilidad bajo la coordinación del BCM del Area. Inclusive, alguna compañía que no hay tenido un BCP / BCM todavía, podría empezar a establecer su propio BCM / BCP.

No solo el planeamiento de la Continuidad del Negocio, pero también el entrenamiento y el desempeño de las acciones; la estructura coordinada facilitará a cada organización participante a elaborarla.

El Sector Público también es animado a invertir en una infraestructura más robusta.

La combinación de diferentes esquemas agregará más redundancia a la resiliencia del área.

El BCM del Area y el mejoramiento de la resiliencia pueden atraer otras empresas a asentarse en el área de enfoque. La resiliencia fortalecida del área también se reflejaría en el valor de los activos, el cual serviría como ambiente favorable de inversión que podría disminuir los costos de pólizas de seguros contra desastres de las empresas.

Una continuidad fortalecida de los negocios en el área, como resultado, podría fomentar la economía local y el empleo, lo cual podría generar un impacto positivo para la nación.

# Cuáles son los Beneficios de Tener un BCM del Area?

ANIMAR AL SECTOR PUBLICO A INVERTIR EN UNA INFRAESTRUCTURA MAS ROBUSTA.



UNIFICAR LOS ESFUERZOS DEL AREA, DIRIGIRLOS HACIA UNA META COMUN; LOGRAR UNA RESTAURACION RAPIDA, EFECTIVA Y EFICIENTE.



INCREMENTAR LA RESPONSABILIDAD BAJO EL BCM DEL AREA; EMPEZAR A ESTABLECER SU PROPIO BCP/BCM.

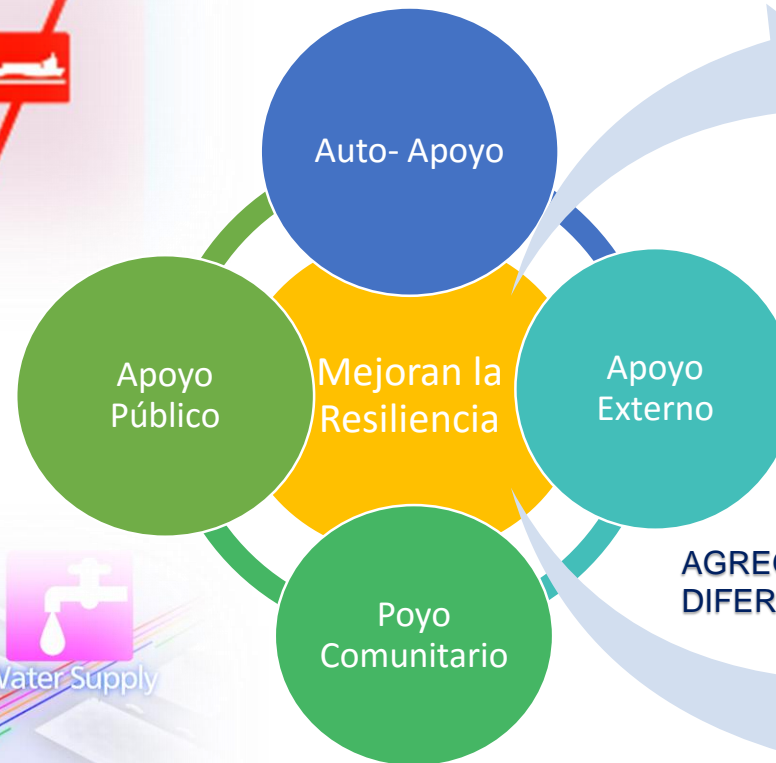
SE INCREMENTA EL VALOR DE LOS ACTIVOS PARA INVERSION; ATRAE OTRAS EMPRESAS: REDUCE EL VALOR DE LAS POLIZAS DE SEGUROS CONTRA DESASTRES DE LAS EMPRESAS

FORTALECER LA RED DE COORDINACION DE CADENAS DE SUMINISTRO; PROMOVER LA COOPERACION ENTRE EMPRESAS DE LA MISMA INDUSTRIA

AGREGAR REDUNDANCIA DE DIFERENTES ESQUEMAS

**FOMENTAR LA ECONOMIA LOCAL Y EL EMPLEO**

COOPERAR CON OTROS SOCIOS Y CLIENTES DE CADA EMPRESA POR MEDIO DE UNA MEJORADA COMUNICACION.



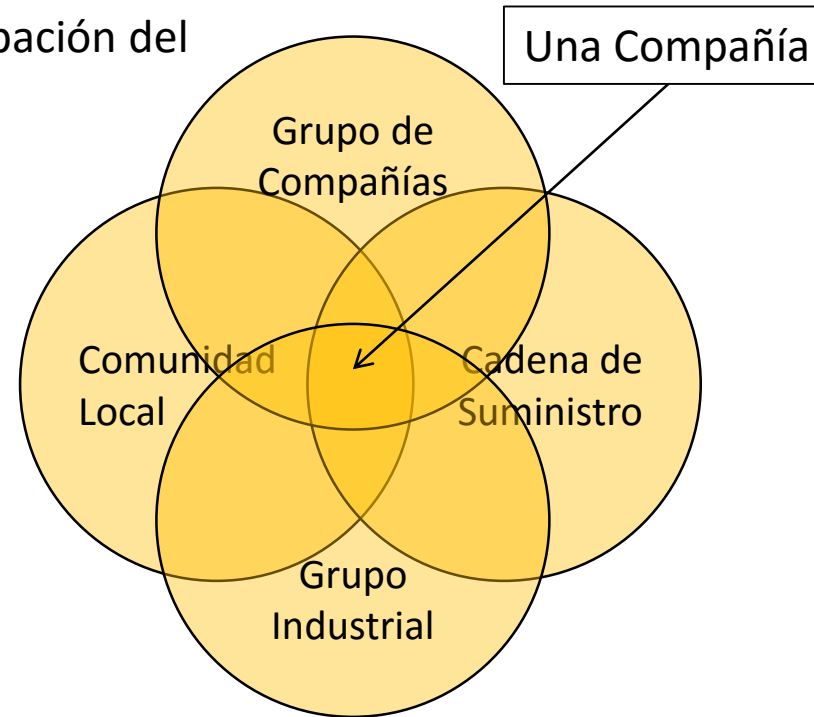
# Estandarización del BCM del Area

Las preguntas más fundamentales son:

Cómo generar coordinación entre todas las principales partes interesadas?, y,

Cómo podemos promover efectivamente la participación del sector privado?

El sector privado busca estándares más efectivos o prototipos a seguir para poder participar positivamente dentro del proceso de Reducción de Riesgos de Desastres (RRD).



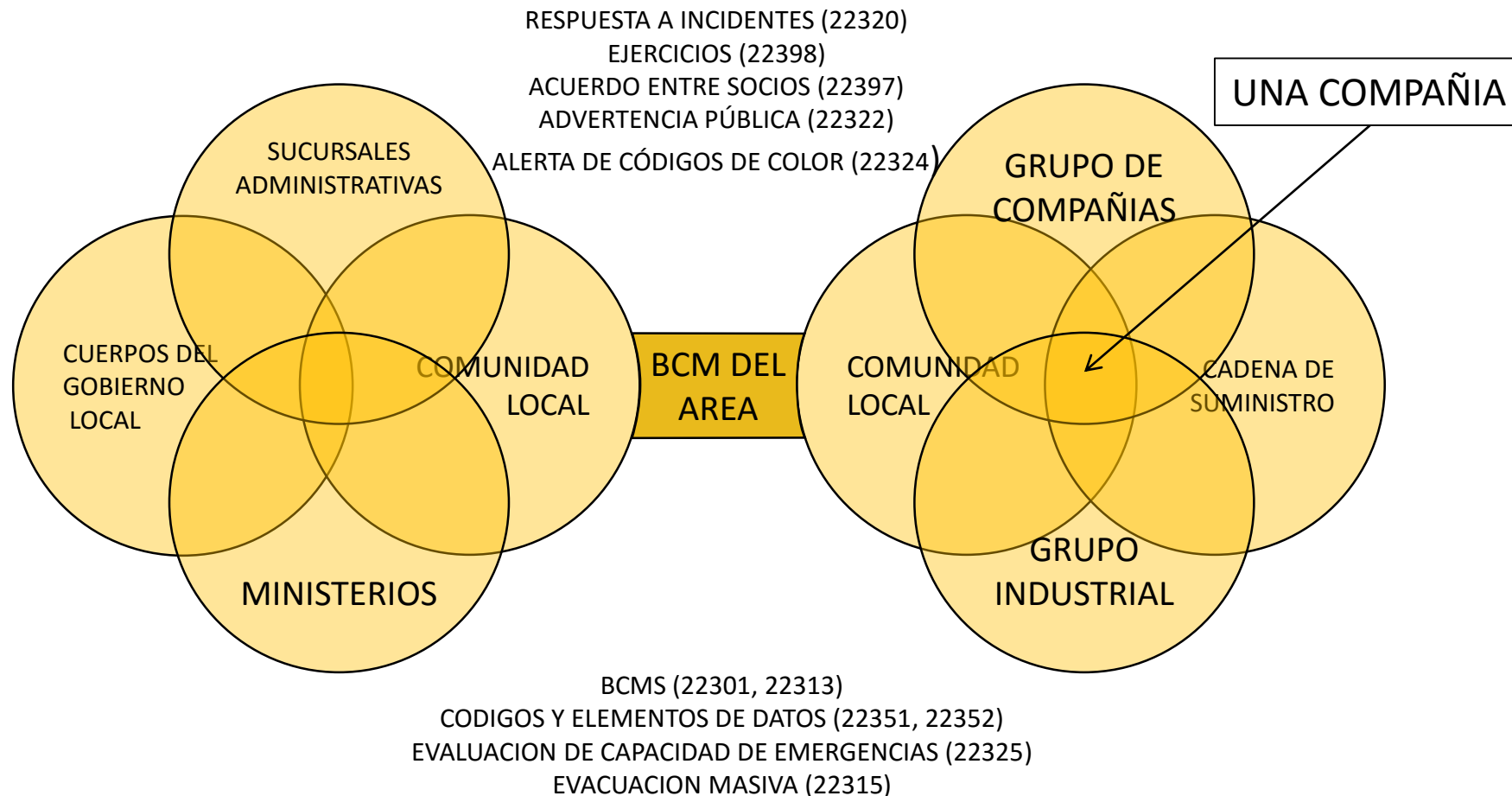
# Estandarización del BCM del Area



El Sector Público también busca establecer protocolos estándar para un manejo de desastres efectivo (servicios públicos) por medio de coordinar varias entidades.

# Estandarización del BCM del Area

Necesitamos tener una metodología común en la cual todas las principales partes interesadas del sector público y el sector privado puedan estar de acuerdo.





# Familia del Estándar ISO223XX para Seguridad societal

Existe un esfuerzo de parte de investigadores en Japón que aspira establecer un estándar internacional, el cual es un tipo de BCM Coordinado basado en el BCM del Area.

